

Schiedel SARGAS kandalló

Szerelési és használati útmutató

SCHIEDEL



ELŐSZÓ

Ön a SARGAS kandallót választotta, köszönjük a bizalmát! A SARGAS kandallóval egy minőségi terméket vásárolt a SCHIEDEL-től. Az elegáns és klasszikus dizájn mellett kiemelt figyelmet fordítottunk a modern égéstechnikára, a kiváló minőségű anyagokra és a hibátlan kidolgozásra. Meggyőződésünk, hogy sok örömet leli majd a SARGAS kandallóban.

TARTALOMJEGYZÉK

A készülék termékleírása	3	HASZNÁLAT	16
Dokumentációk	5	Rendezésre álló tartozékok	16
Szállított tartozékok	5	Kandallóajtó	16
Készülék méretei	6	Az égési levegő beállítása	16
FONTOS INFORMÁCIÓK		Üvegfelület tisztítás	17
Biztonság	7	ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS	17
Feliratok	7	Az első befűtés	17
Felelősség	7	Információ az észlelhető szagokról	17
Jogszábai előírások	7	Információ a hallható zajokról	17
Csak megfelelő tüzelőanyagot használjon	7	Információk a tűztér belső burkolatáról	17
A kéményre vonatkozó követelmények	8	A HELYES BEGYÚJTÁS ÉS FŰTÉS	18
Rendszeres tisztítási –és karbantartási feladatok	8	A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA	19
Alkatrészek és tartozékok	8	Tisztítás és ápolás	19
Eredeti állapot	8	Tisztítás hamuporszívóval	19
Szakemberű beépítés és üzembehelyezés	8	Lakozott felületek tisztítása	19
Megfelelő égési levegő biztosítása	8	A tűztér tisztítása	19
Mi tegyünk kéménytűz esetén?	9	HIBAELHÁRÍTÁS	20
SZÁLLÍTÁS / CSOMAGOLÁS	10	MŰSZAKI ADATOK	21
TÜZELŐANYAGOK	11	Típusvizsgálat / Minőségi jelölés	21
Engedélyezett tüzelőanyagok	11	Energetikai címke	21
Nem megengedett tüzelőanyagok	11	JÓTÁLLÁS	22
BEÉPÍTÉS	11	HULLADÉKKEZELÉS	22
Minimális biztonsági távolságok	11	TELJESÍTMÉNYNYILATKOZATOK és CE	23
A padló védelme	13		
A kémény	13		
Helyiséglevegőtől független üzem	14		
Füstgáz csatlakozó átalakítása / áthelyezése	14		
Égési levegő bevezető cseréje	15		
Hővédő lemez beépítése	15		

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A SARGAS kandalló egy időszakos tüzelésű kandalló, amelyet kifejezetten tűzifa égetésére terveztek. Ez a típusú kandalló a tűzre rakás gyakoriságában különbözik a folyamatos üzemű kandallóktól, de az égési idő nincs korlátozva.

Ennek eredményeként az időszakos tüzelésre szolgáló kandalló hosszabb ideig is használható (3-5 óra = 3-5 égetési ciklus, egyenként maximum 2 kg töltőanyaggal) a készülék károsodásának veszélye nélkül.

A készülék burkolata hegesztett acélszerkezet.

önzáródó kandallóajtó

kandallóajtó üveg

ajtófogantyú

fatároló ajtaja



koncentrikus füstcső csatlakozó
levegő csatlakozással

odalsó kandallóajtó-üveg
(csak a SARGAS 3 típusnál)

vermikulit tűztér bélés

égési levegő szabályozó kar



tűztérrács és hamurács

hamutartó tálca



csavarok a szintező lábakhoz (4 db)



lemez fedlap

koncentrikus füstcső csatlakozó
levegő csatlakozással

opcionális hátsó füstcső
csatlakozás lehetőség

hátsó égési levegő bevezetési
lehetőség (opció)

DOKUMENTÁCIÓ

A következő dokumentumok találhatóak a készülék csomagolásában.

1. Típus tábla másolat
2. Öko és termék adatlap
3. Gyártási címke

Tartozékok (együtt szállítva a készülékkel)

Az alább felsorolt tartozékok egyik része egy kisebb műanyag zacskóban található, ami a kandalló műanyag fedelére van ragasztva. Az összes többi tartozék a fa tárolóban található.



1. Fedlap gyűrű



2. Zárófedél a felső füstcső csatlakozóra



3. Összekötő elem levegő bevezetéshez (100 mm)



4. Védőkesztyű

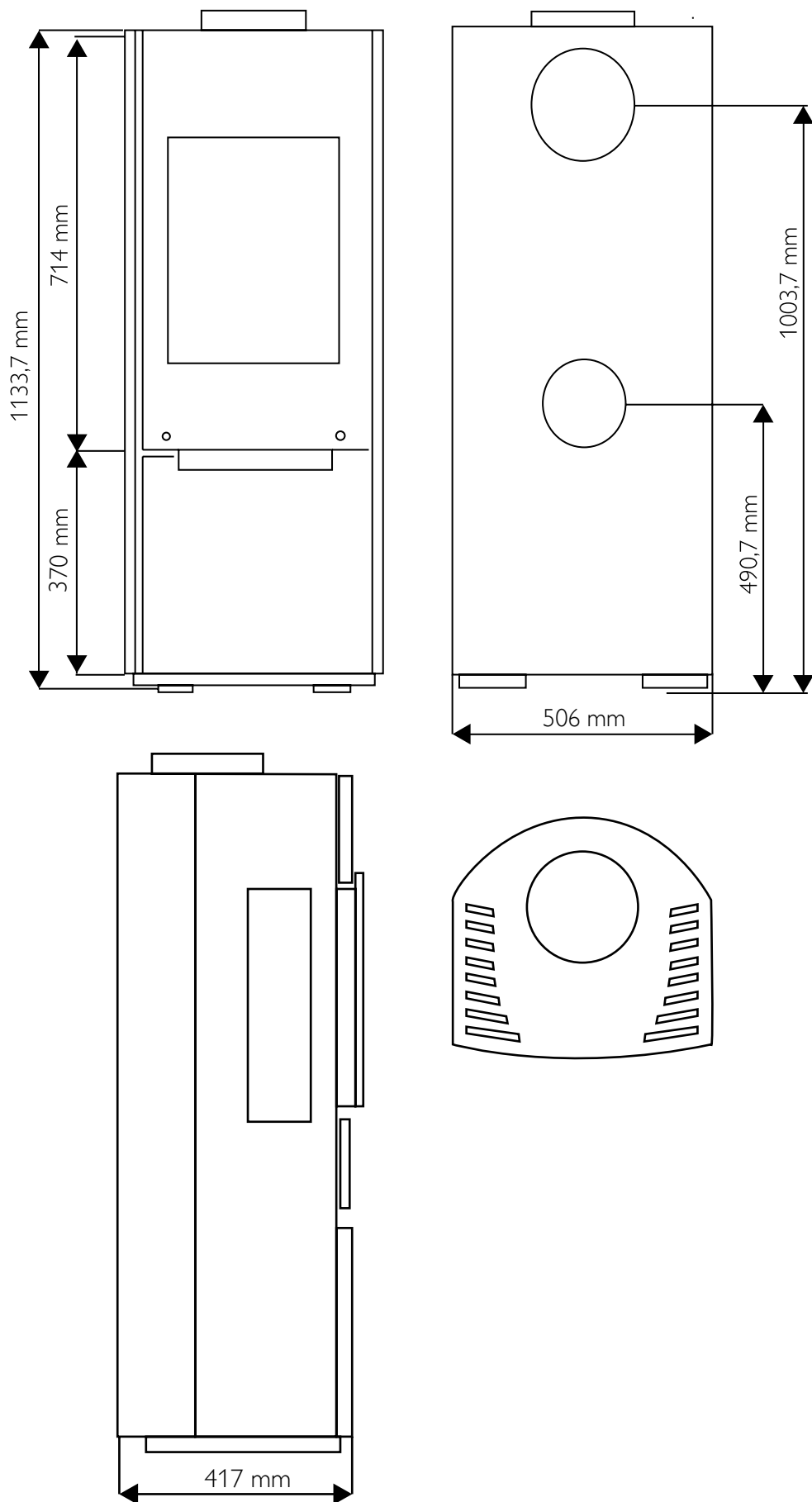


5. Fogantyú a hamurács tekeréséhez



6. Lezáró sapka az alaplaphoz

A KÉSZÜLÉK MÉRETEI



FONTOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a beépítési és használati útmutatót a készülék üzembe helyezése és üzemeltetése előtt. Ezzel elkerülhetőek a nem megfelelő telepítésből vagy használatból eredő károk.

BIZTONSÁG

▪ Égési sérülés veszélye

Figyeljen rá, hogy a kandalló egyes részei működés közben felmelegszenek (ajtó, fogantyú stb) és égési sérülést okozhatnak. A kandalló működése közben mindig használja a mellékelt kesztyűt.

▪ Tűzveszély

A készülék beépítésekor ügyeljen a éghető anyagoktól tartandó biztonságos távolságra.

A kandallóra nem hőálló tárgyat helyezni tilos. A kandallón tilos ruhát szárítani. Szárításkor a ruhát kellő távolságra kell elhelyezni a kandallótól.

▪ Figyeljen a gyerekekre!

Vegye figyelembe, hogy a kandalló felülete használat közben nagyon felforrósodhat.

Tájékoztassa a gyerekeket a veszélyről, és tartsa távol őket a kandallótól, amikor az használatban van.

KÉMÉNYCSATLAKOZÁS

A kandallót csak akkor szabad használni, ha megfelelően csatlakoztatták a kéményhez.

HASZNÁLAT

Amikor a kandalló üzemel, tilos gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat ugyanabban vagy szomszédos helyiségben használni!

A kandallót soha nem szabad nyitott kandallóajtóval működtetni.

Ügyeljen arra, hogy az égési levegő-ellátás megfelelő legyen.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A jelen dokumentáció segítségével

- a készülék biztonságosan működtethető
- elvégezhetőek a tisztítási és karbantartási teendők

Tartsa biztonságos helyen ezt a használati útmutatót.

Ha elveszíti a használati útmutatót, bármikor felveheti a kapcsolatot a SCHIEDEL-lel, hogy új példányt igényeljen.

Az illusztrációk és az egyszerűsített képek általános tájékoztató jellegűek. Nem méretarányosak.

FELELŐSSÉG

Személyi sérülés vagy anyagi kár esetén a gyártó csak a bizonyított tervezési hibákért felel.

A gyártó nem vonható felelősségre, ha

- a készüléket nem rendeltetésszerűen használják
- a készülék nem rendeltetésszerűen működik
- a készüléket nem megfelelően tartották karban
- a használt alkatrészecskék nem eredetiek
- szerkezeti változtatások történtek a készüléken.

HELYTELEN HASZNÁLAT

A nem rendeltetésszerű használat életveszélyes sérülésekhez és jelentős anyagi károkhoz vezethet. A garancia vagy a jótállás is érvényét veszítheti ebben az esetben.

Nem rendeltetésszerű használatnak számít:

- ... ha szerkezeti módosítás történt a berendezésen.
- ... a berendezés használata nem megfelelő kémény csatlakozással.
- ... a berendezés használata nyitott kandallóajtóval
- ... a berendezés használata a használati utasítás ismerete nélkül

Tájékoztató a törvényi szabályozásról

Kérjük, vegye figyelembe a fatüzelésű kandallók kiépítésére és üzemeltetésére vonatkozó helyi, nemzeti és európai előírásokat és szabványokat.

MEGFELELŐ TÜZELŐANYAG

Csak megfelelő, környezetbarát, kiváló minőségű és száraz tüzelőanyagot használjon.

KÖVETELMÉNYEK A KÉMÉNNYEL SZEMBEN

Az első üzembe helyezés előtt meg kell győződni arról, hogy az új vagy a meglévő kémény megfelelő-e és csatlakoztatható-e a berendezéshez.

Győződjön meg arról, hogy a kémény nincs eltömődve, amikor a berendezést huzamosabb ideig nem használta.

Többszörös kéménybekötés

Többszörös kéménybekötés csak akkor megengedett, ha a berendezések helyiséglevegőtől-független üzemmódban működnek. A helyi szabályokat be kell tartani. Érdeklődjön a kéményseprőnél!

További információkat talál a www.schiedel.hu weboldalon.

RENDSZERES TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A kandallót, beleértve az összes csatlakoztatott rendszerelemet (pl. kémény) rendszeresen kell tisztítani és karbantartani, hogy megőrizzük a berendezés működőképességét és teljesítményét.

A zárszerkezetet (rugós zár és zsanérok) szükség szerint, de legalább évente egyszer rézpasztával kell bekenni.

Alkalmanként (kb. kétszer egy fűtési szezonban) ellenőrizze a csavarokat és csavaranyákat az üveglapokon, az ajtó zsanérokon és a fogantyún.

A meglazult csavarokat és csavaranyákat csak nagyon finoman húzza meg kézzel, szükség esetén csavarkulccsal. Ha az ajtó nehezen nyílik vagy záródik, javasoljuk, hogy enyhén zsírozza be a zárszerkezetet (retesz és zsanérok) és a súrlódó felületeket. Kérjük, használja a mellékelt rézpasztát vagy egyéb hőálló kenőanyagot (1100 °C-ig hőálló; pl. rézpaszta)

Alkatrészek és tartozékok

Használjon gyári alkatrészeket és tartozékokat.

Eredeti állapot

A kandallót a kiszállított állapotban vizsgálták be, ezen változtatni nem lehet.

RENDELTETÉSSZERŰ BESZERELÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

A berendezés csak akkor tekinthető biztonságosnak, ha szakképzett szakember építi be, a telepítés helyére vonatkozó előírásoknak és követelményeknek megfelelően.

AZ ÉGÉSHEZ SZÜKSÉGES FRISS LEVEGŐ BIZTOSÍTÁSA

Ügyeljen rá, hogy a használat közben mindig legyen elegendő friss levegő utánpótlás a helyiségben! Ha légmentesen záródó ablakok és ajtók vannak, vagy ha egyidejűleg más berendezéseket is használunk, mint például páraelszívó, szárítógép, ventilátor stb., melyek levegőt vonnak el abból a helyiségből, ahol a kandalló található, akkor az elszívott levegőt kívülről kell pótolni.

Ha a helyiségben, ahol a kandalló található, az ajtók és ablakok légtömören záródnak, vagy olyan berendezések üzemelnek, pl. páraelszívó, szárítógép, szellőző stb., amelyek a helyiség levegőjét szívják el, feltétlenül szükséges kívülről égési levegőt (friss levegőt) juttatni a helyiségbe.

Az égési levegő bevezető nyílásait nem szabad lezárni.

MI A TEENDŐ KÉMÉNYTŰZ ESETÉN?

Ha a kandallót, a kéményt vagy a csatlakozást nem tisztítják rendszeresen, vagy nem megfelelő tüzelőanyagot használnak, a lerakódott anyagok meggyulladhatnak. Ez kéménytűzet okozhat.

A kandallóajtó mindig tartsa zárva és a levegőszabályozó a „0” állásban legyen! A gyúlékony anyagokat tartsa távol a kandallótól! Soha ne próbálja a kandalló tüzet úgy eloltani, hogy vizet önt rá.

Maradjon nyugodt.

> Hívja a tűzoltókat!

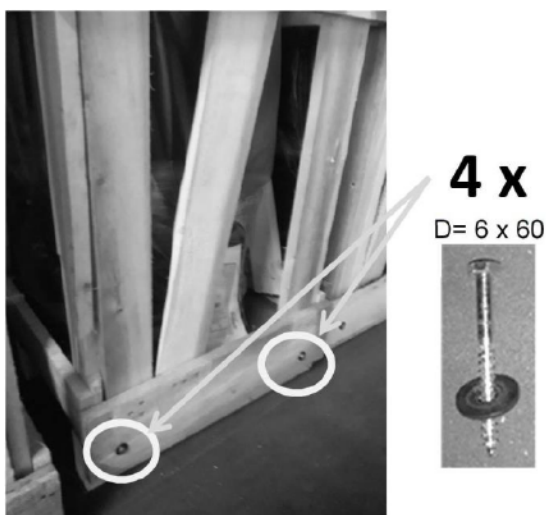
SZÁLLÍTÁS/CSOMAGOLÁS

A berendezés úgy van becsomagolva, hogy védve legyen a szállítási sérülésekkel szemben.

Előfordulhat azonban, hogy a berendezés és tartozékai így is megsérülnek.

A fakalodában a kandalló felett található műanyag fólia védi a kandallót az esőtől és a szennyeződéstől szállítás és tárolás során.

Figyelem! A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a kandallót a szabadban, és ne használja nedves/vizes környezetben.



A fakaloda eltávolításához négy csavart kell kicsavarni (minden sarkában egy-egy).

A berendezés kicsomagolása után gondosan ellenőrizze, hogy a kandalló nem szenvedett-e szállítási sérülést, és hogy minden alkatrész megvan-e.

FIGYELEM!

A látható hibákat azonnal jelezni kell!
Későbbi reklamáció nem fogadható el!

Szállítóeszköz

A kandallót csak megfelelő teherbírású járművel szabad szállítani.

Biztonságos szállítás

A kandalló a raklapon biztonsági csavarokkal van rögzítve (lásd a képet).



Szállítás raklapon:

A berendezést raklapon szállítsa a telepítés helyére. Távolítsa el a szállítási rögzítést és emelje le a kandallót a raklapról.

Szállítás kézikocsival:

A kandalló a hátára fektetve kézikocsival is szállítható.

Távolítsa el a szállítási rögzítést, és a kocsi segítségével szállítsa a készüléket a telepítés helyére. A fényezés sérülésének elkerülése érdekében védje a kandalló hátulját, pl. kartonlappal.

Szériaszám:

A kandalló sorozatszáma megtalálható (1) a csomagolás címkéjén, (2) az azonosító címkén és (3) egy sárga címkén, amelyek egy kis műanyag zacskóban vannak, a kandalló fóliájára felragasztva.

TÜZELŐANYAG

Javasolt tüzelőanyagok

A berendezés csak tűzifa égetésére alkalmas.

A következő anyagokat kerülje a begyűjtésnél: fakéreg, faforgács, gally, fűrészpor és papír. Az ilyen típusú tüzelőanyagok meggyújtásakor alacsony hőtermelés mellett nagy mennyiségű károsanyag kibocsátás és hamu keletkezik.

Fa

A tűzifa nedvességtartalma a száraz tömeg 20%-a körül legyen. A tűzifát kb. 1/3 m hosszú kis hasábokra kell vágni. Így a fahasábok gyorsan meggyulladnak és nagyobb hőteljesítményt produkálnak, mintha ugyanannyi fát nagyobb darabokban használnának. A luc, fenyő, éger 2 évig, keményfa 3 évig tárolandó (fedett helyen!)

Fatárolás módja	Nedvesség-tartalom (%)	Hőteljesítmény (kWh/kg)
Közvetlenül a fakivágást követően	50	~2,3
Téli tárolást követően	40	~2,7
Nyári tárolást követően	18-25	~3,4
Szellőztetve szárítást követően	15-20	~4,2

Nem ajánlott tüzelőanyagok

Felületkezelt fa (furnérozott, lakkozott, impregnált fa stb.), nedves fa, forgácslap, gyúlékony folyadékok, mindenféle hulladék (csomagolási hulladék), műanyagok, újságok, gumi, bőr, textil stb.

Az ilyen anyagok elégetése szennyezi a környezetet. Továbbá a berendezés és a kémény károsodásához vezethet.

Tilos faszenet használni!

A berendezést erre a tüzelőanyagra nem tesztelték, ezért sérüléseket okozhat a berendezésben és nem vonatkozik rá a garancia.

Figyelem! Nem engedélyezett és nem megfelelő minőségű tüzelőanyag használata esetén fenntartjuk a jogot a jótállási igények elutasítására.

BEÉPÍTÉS

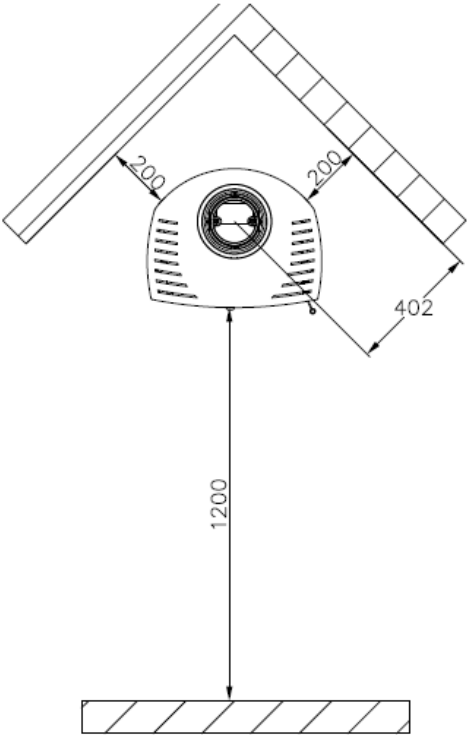
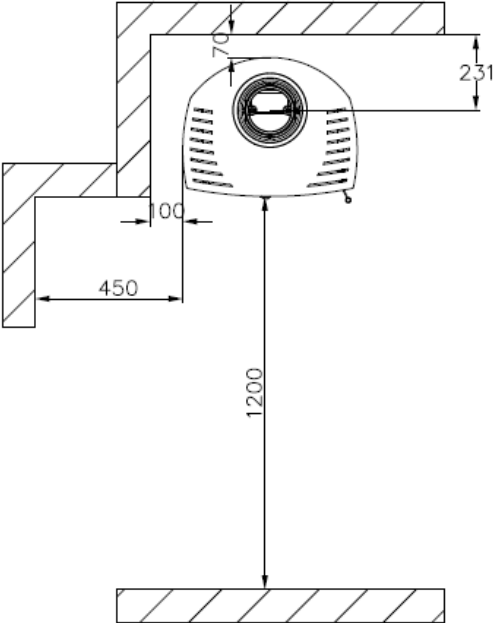
Minimális távolságok

A kandalló szabadon álló beltéri egységként van kialakítva. A gyúlékony épületrészekről (fa válaszfalak, bútorok, dekorációs anyagok stb.) a következő minimális távolságokat kell betartani:

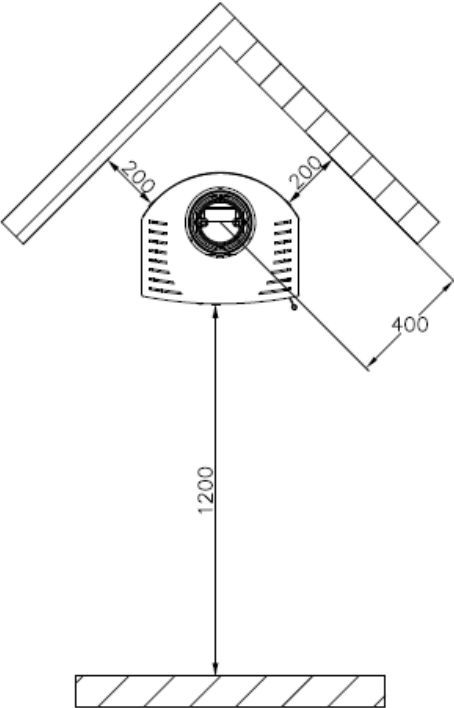
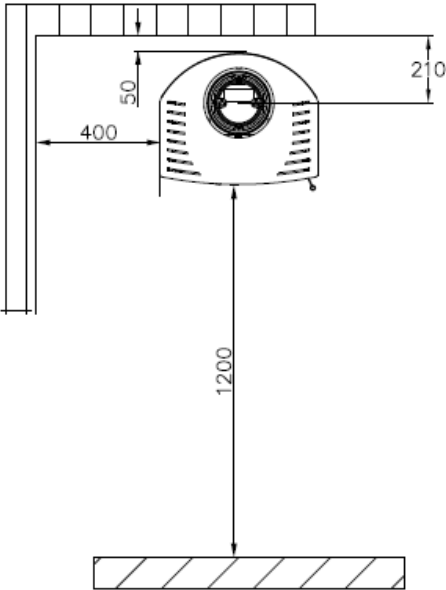
SARGAS 1 (EN 13240)	
Hátul:	70 mm
Oldalt:	100 mm
Elől:	1200 mm
Padlónál:	0 mm

SARGAS 3 (EN 13240)	
Hátul:	50 mm
Oldalt:	400 mm
Elől:	1200 mm
Padlónál:	0 mm

Sargas 1



Sargas 3



adatok mm-ben

A padló védelme

Ha a padló éghető anyagból készült (fa padló, műanyag padló, szőnyeg stb.), edzett üveg szikrafogó panelt vagy egyéb nem éghető padlóvédő burkolatot kell használni a padló védelmére.

Az égéstér nyílásától számolva ennek a padlóvédő burkolatnak a következő minimális méretekkel kell rendelkeznie:

- Elöl: 50 cm
- Oldalt 30 cm

KÉMÉNY

Az új és a meglévő kémények alkalmasságáról és üzemeltethetőségéről a kandalló (első) üzembehelyezése előtt kell meggyőződni.

Figyeljen rá, hogy a kémény ne legyen eltömődve, amikor a berendezést hosszabb idő után újra felfűtik.

Többszörös kéménybekötés

Többszörös kéménybekötés csak akkor megengedett, ha a berendezések helyiséglevegőtől-független üzemmódban működnek. A helyi szabályokat be kell tartani!

További információkat talál a www.schiedel.hu oldalon

Helyiség levegőtől független üzemelés

A SCHIEDEL A HELYISÉG LEVEGŐTŐL FÜGGETLEN ÜZEMET JAVASOLJA, ÉGÉSI LEVEGŐ BEVEZETÉSSSEL.

Mivel a modern vagy felújított házak légtömören szigetelve épülnek, gyakran nincs elég beltéri levegő az égéshez.

A Sargas kandalló a DIBt (Német Épülettechnikai Intézet) kritériumai szerint helyiséglevegőtől független üzemű kandalló.

Ez azt jelenti, hogy a kandalló a helyiség levegő- és nyomásviszonyaitól túlnyomórészt függetlenül üzemeltethető.

Általánosságban elmondható, hogy az ilyen helyiséglevegő-független kandallók gond nélkül használhatók, ha az épületben szabályozott szellőzőrendszer van, mivel nagyrészt kompakt kialakításuk és önzáródó ajtóval rendelkeznek.

Ha a helyiséglevegőtől független működés szerkezeti okok miatt nem lehetséges, akkor az is előfordulhat, hogy a Sargas kandalló abból a helyiségből szívja az égési levegőt, ahol be van szerelve (nem helyiséglevegőtől független működés).

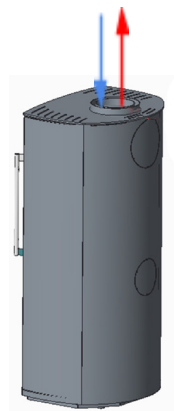
Ebben az esetben a felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy a levegőáramlás elegendő legyen abban a helyiségben, ahol a kandallót használják.

1.) Csatlakozás SCHIEDEL Permeter Smooth Air kéményrendszerhez

Az égési levegő felülről érkezik a füstgáz pedig felfelé távozik.

FIGYELEM:

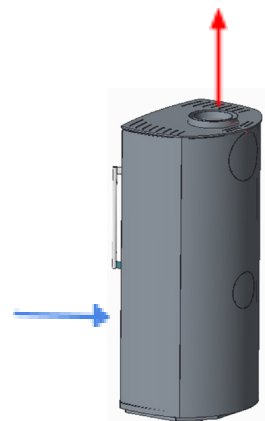
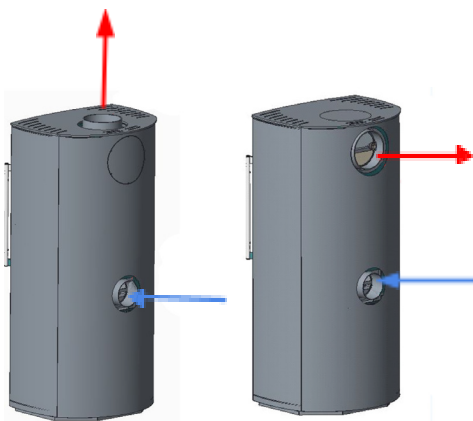
Ez a normál áramlás állapot:



2.) Az égési levegő hátulról érkezik

A égési levegő csatlakozó elem átmérője 100 mm. Az építésnél a légbevezetésnek légtömörnek kell lennie.

A füstgáz közvetlenül felfelé vagy hátrafelé áramlik a egyhéjú füstcsövön keresztül. (150 mm átmérő)



3.) A Sargas szabadonálló kandalló használható úgy is, hogy a készülék az égési levegőt a felállítási helyiségből veszi, amennyiben azt a helyi szabályozás lehetővé teszi. Ebben az esetben rendszeres szellőztetés kötelező, különösen a kis lakótér esetén. Ennél a kialakításnál nincs szükség a hátsó égés levegő csatlakozó beépítésére.

**A SCHIEDEL A
HELYISÉGLEVEGŐTŐL
FÜGGETLEN ÜZEMET JAVASOLJA.**

Levegő és a füstgáz csatlakozó átalakítása / áthelyezése

A berendezést alapkivitelben egy felső égési levegő bevezető és füstelvezető csatlakozóval szállítjuk. A változtatásokhoz szükséges eszközök:

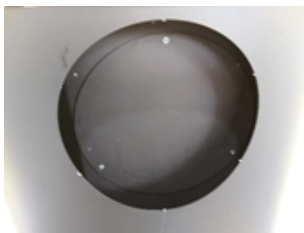
imbuszkulcs (mágneses) villáskulcs
6 mm -es fúró

Szimpla falú füstgáz elvezetés

Váltás hátsó füstcső csatlakozóra



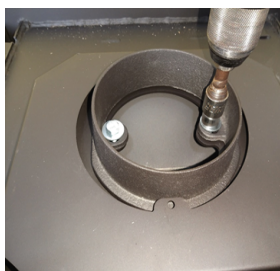
1. Bővítse a 3 mm-es furatokat (6 db) 6 mm-esre fúrógéppel majd távolítsa el a fedelet.



2. Ismételte meg az előbbi műveletet hátul a belső fedélen is.



3. Távolítsa el a fedelet a hátsó csatlakozásnál, 2 db M8 anya eltávolításával.



4. A készülék tetején lévő füstcső csatlakozást szerelje le (2db M8 a csavar)



5. Csavarozza fel a leszerelt füstcsőcsatlakozót a készülék hátsó csatlakozásának helyére. Ezután csavarokkal rögzítés.

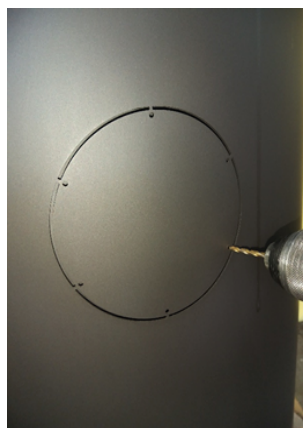


6. A felső csatlakozó helyére csavarozza fel a hátulról leszerelt fedelet.



7. Helyezze fel a tartozékként szállított fedelet.

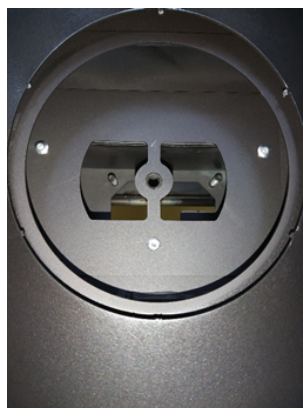
Hátsó égési levegő csatlakozás beépítése



1. Bővítse a 3 mm-es furatokat (6 db) 6 mm-esre fúrógéppel.



2. Távolítsa el a fedelet. Szerelje le a belső fedelet. (M8 csavar) Lazítsa meg és vegye le a belső fedelet.

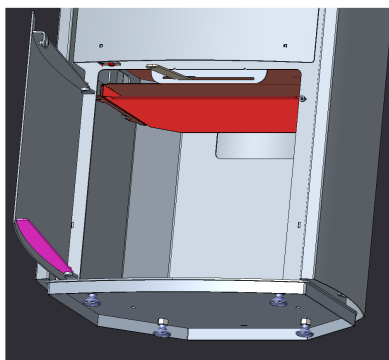


3. Helyezze fel a tartozékként szállított égési levegő csatlakozót.



Hővédő lemez felhelyezése

Helyezze a hővédő lemezt a képen látható helyre



HASZNÁLAT

Rendelkezésre álló tartozékok

A forgó rostélyhoz egy kampó, az ajtó nyitáshoz egy védőkesztyű is tartozik (ld. 4.oldal)

Kandallóajtó

A kandalló önzáródó ajtóval rendelkezik. Az ajtót a fogantyújánál fogva kell kinyitni. Az ajtóretesz automatikusan aktiválódik ekkor. Így tud a tűzre rakni. Az ajtó tovább nyitásával tudja feloldani a reteszt, így az ajtó automatikusan bezáródik.

FIGYELEM: Nyitott ajtóval a kandallót ne használja.

Az égési levegő szabályozása

Az optimális égéshez egységnyi mennyiségű fának megfelelő mennyiségű oxigénre van szüksége. Ha kevesebb égési levegőt juttatunk be, mint amennyi a tiszta és hatásos égési folyamathoz szükséges, a készülék kevesebb energiát termel és az égés nem lesz tökéletes. Ugyan a készülék a védve lesz a túlmelegedéstől, viszont a fel nem használt „fagáz” a kéményen keresztül távozik. Az eredmény: a készülék kevésbé hatékony és nagyobb lesz az ökológiai lábnyom.

FIGYELEM: Mindenképpen figyeljen az előírt tüzelőanyag mennyiségre és az ajánlott égési levegő szabályozásra!

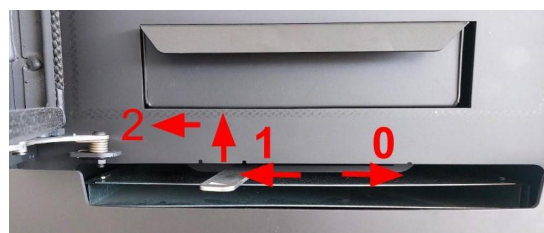
Az égéstérbe alulról a rostélyon keresztül belépő primer levegő segítségével magasabb hőmérsékletű égés jön létre, ami következtében megtörténik a "faelgázosítás". Így a fagáz az előmelegített szekunder levegőnek köszönhetően tisztán és hatékonyan ég el.

A szekunder levegő felülről és az égéstér ajtaja mentén, valamint a tűztérben lévő tüzelőanyag felett érkezik. A fagáz és a forró szekunder levegő pontos keveréke biztosítja az optimális égési folyamatot - és ezáltal gazdaságos tüzelőanyag-felhasználást. Tegyük meg minden tőlünk telhető a környezetünkért!

Az égési levegő szabályozása

Az égéshez szükséges primer és szekunder levegő beáramlását az égési levegő áramlását szabályozó karral tudjuk beállítani.

Ez határozza meg az égés sebességét és ezáltal a kandalló hőteljesítményét.



"0" állás

A "0" beállításnál a levegőellátás el van zárva, és nincs égési levegő beáramlás = ezt a beállítást akkor kell kiválasztani, ha a készüléket hosszabb ideig nem használják (pl. nyáron)

"1" állás

Az "1"-es állásban a primer és a szekunder levegő optimális arányban van kombinálva = ezt a beállítást használjuk a kandalló névleges teljesítménnyel történő működtetésére.

"2" állás

Különösen a gyújtási fázisban sok égési levegőre van szükség és a csúszkát teljesen balra kell tolni az "2" állásba = a primer és a szekunder levegő maximális beáramlása

FIGYELEM:

A "2"-es állást csak begyújtásnál kell használni!

Üvegfelületre érkező levegő

A kandallóüveg előtt áramló levegő nagyon fontos a kandallóüveg tisztán tartása miatt. Egyúttal másodlagos égési levegőként is szolgál az optimális, alacsony károsanyag-kibocsátású égési folyamat létrehozásához. Közvetlenül kandallóüveg előtt áramlik be az égéstérbe, és itt vesz részt az égési folyamatban. Ez a folyamat segít a kandallóüveg tisztán tartani.

Ha az üveg ennek ellenére beszennyeződik, ezt a szennyeződést egy kifejezetten kandallóüveghez gyártott üvegtisztítóval lehet eltávolítani, amikor az üveg teljesen kihűlt. További információért lapozzon a "Karbantartás" részre.

ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

A berendezés első üzembe helyezése

FIGYELEM:

A kandalló első használata előtt ellenőrizni kell az összes csatlakozást (füstcső csatlakozás, égési levegő csatlakozás stb.). Győződjön meg róla, hogy nincs semmilyen idegen tárgy a tűztérben.

Teendők a beépítés és csatlakozás után, valamint az első használat előtt:

- Nyissa ki a kandallóajtót és távolítson el minden tartozékot.

Miután megismerte a használati útmutatót, a kandalló üzembe helyezhető.

Az első 2-3 napban alacsonyabb teljesítménnyel használja a kandallót

Információ a szagokról

A kandallónál kiváló minőségű, levegőn száradó lakkot használnak. Amikor ez a lakk teljesen megszárad szobahőmérsékleten, akkor gyakorlatilag a szag és füstmentessé válik a készülék működése.

Ha azonban a kandallót a festék teljes megszáradása előtt használjuk, rövid ideig kellemetlen, de ártalmatlan füst vagy szag keletkezhet. Ügyeljen arra, hogy a helyiség, ahol a készüléket felszerelik, jól szellőző legyen!

Információ a zajokról

A kandalló felmelegedéskor és lehűléskor pattogó hangokat bocsáthat ki. Ezeket az anyagban keletkező hatalmas hőmérséklet-különbségek okozzák, és nem utalnak hibára.

Információk a tűztér belső burkolatáról

Kedvezőtlen égési körülmények között (pl. amikor a tűztér túl hideg a felfűtési fázisban) fekete koromréteg képződhet a tűztér lemezén.




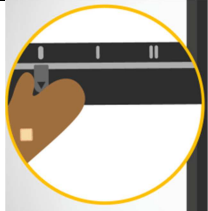

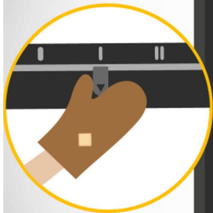

Ez nem jelent hibát. Az üzemi hőmérséklet elérése után a koromlerakódások leégnek - az égéstér lemeze ismét korommentes lesz

Amennyibe a szennyeződés mégsem tűnik el, olvassa el a „Hibaelhárítás” részt.

Az ajtó önzáródó mechanizmusát (rugózár és zsanérok) ellenőrizni kell, és szükség esetén rézpasztával be kell kenni.

Kérjük, ellenőrizze, hogy az üveglapokon, az ajtózsanérokon és a fogantyú-mechanizmuson lévő csavarok és csavaranyák meg vannak-e húzva. A meglazult csavarokat és csavaranyákat csak nagyon finoman húzza meg kézzel, szükség esetén csavarkulccsal.

A HELYES FŰTÉS

1.		<p>Felfűtéskor húzza kandallóajtó feletti huzatszabályozót a „Begyűjtás” pozícióba. Ehhez a tűztér feletti huzatszabályozót állítsa „0”-ból a II-es pozícióba. Így a maximumra állítja a levegőbeáramlást.</p>		<p>Maximum 2 kicsi hasábot rakjon be a vágott felével lefelé.</p> <p>Semmiképp se úgy dobja be a tüzelőanyagot a tűztérbe. Ettől károsodhat a tűztér belső borítása és parázsdarabok eshetnek ki a kandallóból.</p>										
2.		<p>Most fektessen egymásra kettő vagy három száraz, nem túl vastag (20 cm kisebb kerületű) fahasábot a tűztérben. Ezután a begyűjtáshoz tegyen kb. ujjnyi vastagra vágott aprófát vagy fagyapotot a farakásra. Erre tegyen 1-2 darab begyűjtás segítő. Megfelel erre a célra például begyűjtőkoca, begyűjtő tasak vagy begyűjtő fagyapot.</p>	6	 <p>Ha el akarja fojtani a tüzet, hagyja kialudni a parazsat és zárja el a huzatszabályozót.</p>										
3.		<p>Gyújtsa be a tüzet felülről például egy hosszú gyújtófával. Csukja be a kandallóajtót. Kis idővel ezután látható lángok keletkeznek a tűztérben.</p>	<table border="1"> <tr> <td>Ajánlott mennyiség</td> <td>2-3 fahasáb, max. összesen 2 kg</td> </tr> <tr> <td>Leégési idő</td> <td>kb. 60 perc</td> </tr> <tr> <td>Hőleadás</td> <td>ld. névleges teljesítmény</td> </tr> <tr> <td>Maximális berakási magasság</td> <td>205 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>A maximális berakási magasság a hátsó falban található szellőzőlyukak miatt 205 mm-nél van korlátozva.</td> </tr> </table>		Ajánlott mennyiség	2-3 fahasáb, max. összesen 2 kg	Leégési idő	kb. 60 perc	Hőleadás	ld. névleges teljesítmény	Maximális berakási magasság	205 mm		A maximális berakási magasság a hátsó falban található szellőzőlyukak miatt 205 mm-nél van korlátozva.
Ajánlott mennyiség	2-3 fahasáb, max. összesen 2 kg													
Leégési idő	kb. 60 perc													
Hőleadás	ld. névleges teljesítmény													
Maximális berakási magasság	205 mm													
	A maximális berakási magasság a hátsó falban található szellőzőlyukak miatt 205 mm-nél van korlátozva.													
4.		<p>Amikor az egész farakás ég, csökkentse a levegőbevezetést a huzatszabályozó „Fűtés” pozícióba állításával. Ehhez a tűztér feletti huzatszabályozót állítsa a II-es pozícióból az I-es pozícióba.</p>												
5.		<p>Az utánrakás megfelelő ideje akkor jön el, amikor parázs jön létre és már csak kis lángok láthatók. Hogy megelőzzük a füstkiáramlást, lassan nyissa ki a kandallóajtót.</p>												

Tüzifa mennyiség

A névleges teljesítményhez ajánlott tüzelőanyag mennyiségeket az alábbi táblázatban adtuk meg:

Ajánlott mennyiség	2-3 fahasáb, max. összesen 2 kg
Leégési idő	kb. 60 perc
Hőleadás	ld. névleges teljesítmény
Maximális berakási magasság	205 mm
	A maximális berakási magasság a hátsó falban található szellőzőlyukak miatt 205 mm-nél van korlátozva.

FIGYELEM!

Az ajánlott töltési mennyiség túllépése károsíthatja a kandallót! Ha az tűztér burkolata elszíneződik, az ajtózár vagy a kandalló üvege megsérül, ezek mind a készülék nem rendeltetésszerű használatának jelei.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Égési sérülés veszélye

Tisztítás előtt hagyja kihűlni a készüléket, hogy elkerülje a parázzsal vagy forró alkatrészekkel való érintkezést!

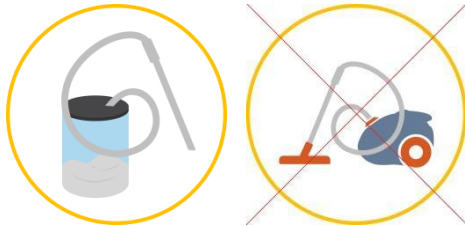
A kandalló üzembiztonsága, teljesítménye és érték megőrzése érdekében különösen fontos a kandalló, a füstgáz elvezetők és a kémény rendszeres tisztítása, szervizelése és karbantartása. Tisztítást kell végezni minden fűtési periódus után, valamint ha a készülék hosszú ideig használaton kívül volt. Ha a készüléket gyakran használják, vagy ha rosszabb minőségű tüzelőanyagot használnak, akkor a készülék tisztítását gyakrabban kell elvégezni.

A tisztítás során mindig ellenőrizze a tömítéseket – ha valamelyik sérült, azt ki kell cserélni. Különösen ügyeljen arra, hogy a levegő bevezető nyílások (a hamu rostély / hamutároló nyílásai) ne legyenek elzáródva.

Rendszeresen ellenőriztesse kandallóját szakemberrel (kéményseprővel.)

Tisztítás hamuporszívóval

A hamuporszívó használata különösen kényelmessé teszi a kandalló tisztítását. Hagyja teljesen kihűlni a kandallót, és tisztítsa ki hamuporszívóval. (Ne használjon hagyományos porszívót.)



FIGYELEM:

Ne ürítse ki a hamutartályt, amíg az forró! Kérjük, vegye figyelembe, hogy a látszólag hideg hamu is tartalmazhat parázst. A tűz keletkezésének elkerülése érdekében ajánlatos a hamut megfelelő fémedénybe helyezni az ártalmatlanítás előtt.

Lakkozott felületek tisztítása

A lakkozott felületeket nedves ruhával törölje le. Ne használjon súrolót. Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószeret (például üveg tisztítót stb.).

Felhívjuk figyelmét, hogy a nagy hőállóságú festék kevésbé ellenálló a korrózióval szemben. Ha túl sok vizet használnak a kandalló vagy a csatlakozó alkatrészek tisztításához, rozsdaréteg képződhet.

Kerülje a vízzel, tisztítószerekkel, súrolószerekkel vagy oldószerekkel való közvetlen érintkezést.

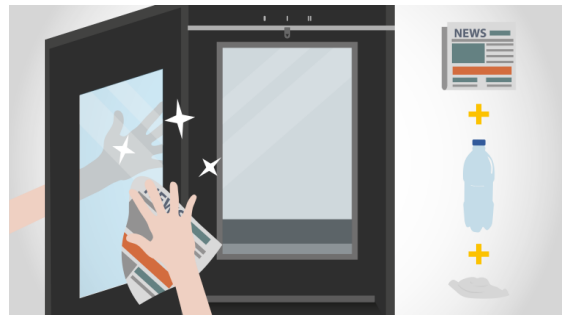
Karcok esetén eredeti javítófesték és spray használható (lásd a tartozékokat).

Az üveg felületek tisztítása

A forró levegő a tűztér feletti nyílásokon keresztül az üveg belső oldalához áramlik, majd lefolyik az üvegen, és kevesebb korom rakódik le a felületen.

Ha ennek ellenére hamu részecskék telepednének az üvegre, javasoljuk, hogy használjon egy kereskedelemben kapható kandallóüveg tisztítót.

Egy jól bevált és környezetbarát tisztítási módszer: nedvesítsen meg egy újságot vagy konyhai papírtörölt, és mártsa bele a hideg fahamuba. Dörzsölje át a kandalló ajtó üvegének belsejét, majd törölje le száraz papírral.



A tűztér tisztítása

- Hamurács és hamutartó tálca

Hamulapáttal (ha forró) vagy hamulapát nélkül söpörje be a hamut a rács nyílásain keresztül a hamutartályba. Távolítsa el a salakot és az égés során keletkezett egyéb lerakódásokat a rácsról.

HIBAEELHÁRÍTÁS

FIGYELEM:

Hiba esetén (pl.: túlterhelés) állítsa a levegőszabályozót "0" állásba, és tartsa zárva az égéstér ajtaját. Ne tegyen több fát a tűzre!

Káresemény vagy tűz esetén azonnal hagyja el az épületet és hívja a tűzoltókat!

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kandallóüveg túl gyorsan kormos lesz.		Alapvetően időről időre (használatától függően) minden kandallóüveget meg kell tisztítani (ld. kandallóüveg tisztítása)
	Kéményhuzat nem jó	Egyeztessen a kéményseprővel (tisztítás / kéményhosszabbítás / huzatmérés)
	A huzatszabályozó nem megfelelő használata	A huzatszabályozót feltétlenül a használati útmutató szerint használja. Ha a másodlagos levegő el van zárva, nagyon gyorsan kormos lesz a kandallóüveg, de szakszerű használat mellett újra magától letisztul.
	Túl nagy fahasáb, túl sok tüzelőanyag, nedves fa, rossz tüzelőanyag	Lásd: Helyes fűtés szakaszban leírtakat
	Nem érte el az üzemi hőmérsékletet	Több tüzelőanyagot, száraz fát (< 15 % nedvesség) használjon, figyeljen a levegőszabályozásra
A kandalló nem húz rendesen.	Nem elegendő kéményhuzat	Egyeztessen a kéményseprővel (tisztítás / kéményhosszabbítás / huzatmérés)
	A kandalló belülről kormos	Több tüzelőanyagot, száraz fát (< 15 % nedvesség) használjon, figyeljen a levegőszabályozásra Ld. Helyes fűtés, Tisztítás és karbantartás szakaszban leírtakat
A kandallónak erős szaga van és kívül füstöl	A lakkozott felület égési fázisa	A lakkrétegnek az első felfűtésnél szaga van.
	A kandalló poros/erősen szennyezett	Szezon előtt tisztítsa ki!
Füstgázkiáramlás a felfűtési fázisban és tűzre rakáskor	Túl kicsi huzat a kéményben, a füstcsőcsatlakozás nem elég tömör	Ellenőrizze a csatlakozási pontokat és szükség esetén tömítse újra azokat. Ellenőrizze a kéményben a huzatot és a készülék működését.
	A kandallóajtót túl gyorsan nyitották ki a tűzre rakáskor	Tűzre rakáskor lassan nyissa ki az ajtót.
	Kinyitották a kandallóajtót, mielőtt leégett a parázs	Csak akkor tegyen a tűzre újra, ha már csak parázs van a tűztérben (nincs már látható láng)

MŰSZAKI ADATOK

Típusvizsgálat / Minőségi jelölés

A SCHIEDEL SARGAS 1 és SARGAS 3 kandallókat az alábbi szabványok szerint minősítették:

MSz EN 13240:2001 + AC:2003 + A2:2004 + A2/AC:2006 + AC:2006 (Szilárd tüzelésű helyiségfűtő készülékek)

15a B-VG A kisméretű tüzelőberendezésekre vonatkozó biztonsági szabályokról

Az 1. BImSchV Németország 1. és 2. szakasza,

Svájc levegőszennyezés-ellenőrzési rendelete,

Belgium 2010-3943 számú királyi rendelete (1., 2. és 3. szint) és BS/PD 6434:1969 (CEN TS 15883)

NS 3058 (NS 3059) Tüzelőberendezések ellenőrzése a norvég szabvány rendelkezéseinek megfelelően

	Sargas 1	Sargas 3
Méret Szé x Ma x Mé	506 x 1133 x 417 mm	506 x 1133 x 417 mm
Tüztér mérete Szé x MA x Mé	360 x 349 x 277 mm	360 x 349 x 277 mm
Füstcső csatlakozás átmérője	150 mm	150 mm
Égési levegő csatlakozás átmérője	100 mm	100 mm
Névleges teljesítmény	6,8 kW	6,8 kW
CO-kibocsátás (13 % O ²)	1125 mg/m ³	1125 mg/m ³
NOx-kibocsátás (13 % O ²)	106 mg/m ³	106 mg/m ³
OGC-kibocsátás (13 % O ²)	96 mg/m ³	96 mg/m ³
Porkibocsátás (13 % O ²)	6 mg/m ³	6 mg/m ³
Hatásfok	81%	81%
Füstgáz hőmérséklet (füstcső csatlakozásnál)	272°C	272°C
Füstgáz tömegáram (a névleges hőteljesítménynél)	5,4 g/s	5,4 g/s
Huzatigény (a névleges fűtési teljesítmény)	12 Pa	12 Pa
Tömeg	100 kg	100 kg
Helyiség levegőtől független üzem	nem	nem
Helyiség levegőtől nem független működés	igen	igen
Energiahatékonysági index (EEI)	107	107
Energiahatékonysági osztály	A+	A+

Energetikai címke

Az energetikai címke egy kis műanyag tasakban van, a fóliához ragasztva, ami védi a kandallót a szállítás és tárolás során.

JÓTÁLLÁS

A kandallót anyag- és gyártási hibáktól mentesen szállítjuk A gyártó 24 (huszonnégy) hónapos jótállási időt biztosít. Jótállási igényt kérjük bejelenteni, mert a jogos garanciális esetben a gyártó a hibát új alkatrészek leszállításával orvosolja, a szereléssel járó költség bizonyos esetekben külön egyeztetést igényel.

A jótállási idő a termék végfelhasználóhoz történő átadásával kezdődik, és legkésőbb a gyártás időpontjától számított 30 (harminc) hónapon belül ér véget.

Az alkatrészekre, pl. ajtókilincsekre, szabályzókarra, forgó rostélyra a szállítástól számított 6 hónapos garancia érvényes (a végfelhasználóhoz történő szállítás tól számítva).

A jótállás nem terjed ki az alábbiakra:

- szokásos kopó alkatrészek,
azaz minden alkatrész, amely érintkezik a tűzzel - különösen a tömítések, gitt anyagok, égéstér burkolatok stb. samott, vermikulit lapok, beton részek, terelőlapok és deflektorok, rácsok acéllemez vagy szürkeöntvényből, üveglapok vagy dekor üveg részek

- lakkozott vagy bevont felületek
A lakkozott vagy bevont felületeken a felhasználó által okozott mechanikus sérülések (kopás, karcolás, horpadás)

- nem megengedett méreteltérések
Méreteltérések (hossz, csavarodás, szögletesség), a kerámia burkolat árnyalatainak mikro repedései és színeltérései, valamint a különböző textúrák, kvarcszerű vonalak, kvarczárványok, kőzetzárványok, színárnyalatok és színeltérések természetes kőben, stb, homokkő burkolat

- beszerelési és használati utasítások figyelmen kívül hagyása miatti károk

A beszerelési és használati utasítások figyelmen kívül hagyása, valamint a nem az eredeti gyári alkatrészek és tartozékok beszerelése miatti üzemzavarok

- nem megfelelő használat okozta károk

A berendezés és tartozékainak sérülése vagy a kandallón kívüli következményes károk, ha ez a túlzott terhelésből, nem megfelelő használatból, nem megfelelő karbantartásból vagy beépítési/ csatlakoztatási hibából ered;

- üzemelés / tisztítás / karbantartás során felmerülő károk

A vásárló vagy a végfelhasználó tulajdonban a kandalló által okozott közvetlen vagy közvetett károk (pl. helyiségek szennyeződése, porvédelem, párképződés stb.);

- szállítási károk

Szállítási károk (pl. üvegtörés, fényezési sérülés, egyéb sérülés, bármilyen szállítási kár a kandallón), amelyekért nem vállalunk felelősséget, ill. nem megfelelő csomagolás

- következményes károk

Sérülések, melyek a nem megfelelő tárolási körülmények és/vagy raktározás menedzsment és / vagy szakszerűtlen kezelés következményei.


Jótállással kapcsolatos további igények nem támaszthatóak, ha az adott kandallón olyan műszaki változtatásokat hajtottak végre, amelyeket a gyártó nem engedélyezett.


Ártalmatlanítás

Tájékoztatás az élettartam végén történő szétszerelésről, újrahasznosításról és/vagy ártalmatlanításról

Az Ön kandallója túlnyomórészt újrahasznosítható anyagokból áll.


- Figyelem: A készülék szakszerűtlen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!
- Ne kezelje a berendezést és a tartozékokat a normál háztartási hulladékkal együtt!
- A készüléket és a tartozékokat környezetbarát módon kezelje (újrahasznosítás)!
- A készüléket és a tartozékokat a hulladékkezelésre vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, erre szakosodott cégen keresztül vagy a hulladéklerakóban


Fireplace: SARGAS 1		
Declaration of performance: Nr. 09-022-DOP-2022-02-02 Harmonised standard: EN 13240:2001 (D) + AC:2003 + A2:2004 + A2/JAC:2006 + AC:2006 (D)		
Notified bodies: 0123 Intended us: Space heating in buildings		Friedrich-Schiedel-Str. 2-6 AT-4542 Nußbach www.schiedel.com
Nominal heat output:	6,8 kW	necessary delivery pressure: 12 Pa
Efficiency:	81,0 %	fire safety: passed
Fuel type:	Scheitholz	Fire hazard due to falling fuel: passed
max. fuel load:	2,0 kg/h	surface temperature: passed
CO content (13% by volume O2):	0,09 %	Fire behavior: A1
Emission of combustion products:		Distance to combustible materials: (See installation instructions for correct installation)
- CO	1225 mg/m³	
- NOx	106 mg/m³	Rear: 70 mm
- OGC	96 mg/m³	Sides: 100 mm
- Dust	6 mg/m³	Front: 1200 mm
Flue gas temperature:	272 °C	Floor: 0 mm
exhaust mass flow:	5,4 g/s	



Read and follow the installation and operating instructions.

EN 13240, BImSchV 1. and 2., 15a B-VG, NS 3058-1; 3058-2, NS 3059

Fireplace: SARGAS 3		
Declaration of performance: Nr. 09-022-DOP-2022-02-02 Harmonised standard: EN 13240:2001 (D) + AC:2003 + A2:2004 + A2/JAC:2006 + AC:2006 (D)		
Notified bodies: 0123 Intended us: Space heating in buildings		Friedrich-Schiedel-Str. 2-6 AT-4542 Nußbach www.schiedel.com
Nominal heat output:	6,8 kW	necessary delivery pressure: 12 Pa
Efficiency:	81,0 %	fire safety: passed
Fuel type:	Scheitholz	Fire hazard due to falling fuel: passed
max. fuel load:	2,0 kg/h	surface temperature: passed
CO content (13% by volume O2):	0,09 %	Fire behavior: A1
Emission of combustion products:		Distance to combustible materials: (See installation instructions for correct installation)
- CO	1225 mg/m³	
- NOx	106 mg/m³	Rear: 50 mm
- OGC	96 mg/m³	Sides: 400 mm
- Dust	6 mg/m³	Front: 0 mm
Flue gas temperature:	272 °C	Floor: 1200 mm
exhaust mass flow:	5,4 g/s	



Read and follow the installation and operating instructions.


EN 13240, BImSchV 1. and 2., 15a B-VG, NS 3058-1; 3058-2, NS 3059

Teljesítménynyilatkozat

SCHIEDEL

Nr. 09-022-DOP-2022-02-02	
Általános	
A terméktípus egyértelmű azonosító jele	SARGAS 1
Felhasználási cél	Fa tüzelésű helyiségfűtő berendezés
Gyártó	Schiedel GmbH Friedrich-Schiedel-Str. 2-6 AT-4542 Nußbach www.schiedel.com
A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer	3
Tanúsító intézet jele	0123
Harmonizált szabvány	EN 13240:2001 (D) + AC:2003 + A2:2004 + A2/AC:2006 + AC:2006
Nyilatkozott teljesítmény(ek) (D)	
Tűzállóság	A1
Tűzbiztonság	megfelel
Távolság éghető anyagoktól Lásd a telepítési útmutatót a helyes telepítéshez	hátsó: 70 mm oldal: 100 mm elől: 1200 mm padló: 0 mm
Parázs kihullásának veszélye a tüztérből	megfelel
Emissziós értékek (13 Vol. % O ₂)	CO: 1125 mg/m ³ NO _x : 106 mg/m ³ OGC: 96 mg/m ³ Por: 6 mg/m ³
CO-tartalom (13 térfogat % O ₂)	0,09 %
Felületi hőmérséklet	megfelel
Elektromos biztonság	nem vizsgált teljesítmény
Veszélyes anyagok kibocsátása	nem vizsgált teljesítmény
Huzatigény	12 Pa
Mechanikai szilárdság (füstgáz-kivezetés beépítéséhez)	megfelelt
Füstgáz hőmérséklet	272 °C
Tüzelőanyag mennyiség	2,17 kg/h
Névleges teljesítmény	6,2 kW
Hatásfok	81 %
Füstgáz tömegáram	5,4 g/s
Tüzelőanyag	hasábfű, tűzifa
A fenti termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítménynek/teljesítményeknek. A teljesítménynyilatkozat kiállításáért a 305/2011/EU rendelettel összhangban kizárólag a fent nevezett gyártó felelős.	

Aláírva a gyártó képviselőjében és nevében:


ügyvezető igazgató

Teljesítménynyilatkozat

SCHIEDEL

Nr. 09-023-DOP-2022-02-02	
Általános	
A terméktípus egyértelmű azonosító jele	Sargas 3
Felhasználási cél	helyiség fűtés
Gyártó	Schiedel GmbH Friedrich-Schiedel-Str. 2-6 AT-4542 Nußbach www.schiedel.com
A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer	3
Tanúsító intézet	0123
Harmonizált szabvány	EN 13240:2001 (D) + AC:2003 + A2:2004 + A2/AC:2006 + AC:2006
Nyilatkozott teljesítmény(ek) (D)	
Tűzállóság	A1
Tűzbiztonság	megfelel
Távolság éghető anyagoktól telepítési útmutatót a helyes telepítéshez	Lásd a hátsó: 50 mm oldal: 400 mm elől: 1200 mm padló: 0 mm
Parázs kihullásának veszélye a tűztérből	megfelel
Emissziós értékek (13 Vol. % O ₂)	CO: 1125 mg/m ³ NO _x : 106 mg/m ³ OGC: 96 mg/m ³ Por: 6 mg/m ³
CO-tartalom (13 térfogat % O ₂)	0,09 %
Felületi hőmérséklet	megfelelt
Elektromos biztonság	nem vizsgált teljesítmény
Veszélyes anyagok kibocsátása	nem vizsgált teljesítmény
Füstgáz hőmérséklet	272 °C
Mechanikai szilárdság (füstgáz-kivezetés beépítéséhez)	megfelelt
Névleges hőteljesítmény	6,2 kW
Tüzelőanyag mennyiség	2,17 kg/h
Füstgáz tömegáram	5,4 g/s
Hatásfok	81 %
Szükséges szállító nyomás	12 Pa
Tüzelőanyag	hasábfű, tűzifa
A fenti termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítménynek/teljesítményeknek. A teljesítménynyilatkozat kiállításáért a 305/2011/EU rendelettel összhangban kizárólag a fent nevezett gyártó felelős.	

Aláírva a gyártó képviselőjében és nevében:

ügyvezető igazgató

Tüzelőanyag	Preferált tüzelőanyag (csak egy fajta) ²	További megengedett tüzelőanyagok ³	Hatásfok η_s [%]:	Kibocsátási értékek névleges teljesítménynél (*)				Kibocsátási értékek minimum fűtési teljesítménynél ¹ (**)(***)			
				PN	OGC	CO	NOx	PN	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂) ₁				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂) ₂			
hasábfá (tüzifa), nedvességtartalma ≤ 25%	igen	nem	71,0	6	96	1125	106	-	-	-	-
tömörített fa, nedvességtartalma ≤ 12%	nem	igen	71,0	6	96	1125	106	-	-	-	-
más, fa alapú biomassa	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
nem fa alapú biomassa	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
feketeszén	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
kőszénkocsz	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
parázsló szén	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
kőszén	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
barnaszén brikett	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
tőzeg brikett	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
brikett fosszilis tüzelőanyagokból	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
más fosszilis tüzelők	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
brikett biomassa és egyéb fosszilis tüzelő keverékéből	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt
szilárd tüzelőanyagok és biomassa keveréke	nem	nem	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt	Értékelésből kizárt

(*) PM = szállópor, OGC = gáz halmazállapotú szerves anyag, CO = szénmonoxid, NOx = nitrogén-oxidok (**)

Csak F(2) és F(3) korrekciós faktor esetén

¹ Megadott értékek mg/m³-ben, felfűtött szűrővel (lásd III.melléklet, 4-es pont) vagy g/kg a méréshez hígító csatornában (lásd III.melléklet, 4-es jel, 2-e és 3. pont)

² Megadott értékek mg/m³-ben, a jelölt szűrővel (lásd III.melléklet, 4-es pont) vagy g/kg a méréshez hígító csatornában (lásd III.melléklet, 1-es jel, 2-e és 3. pont), szintén hígító csatornában történő méréshez.

Jellemzők, ha kizárólag a javasolt tüzelőanyagot használják.

specifikáció	jelölés	érték	mérték-egység
Kimenet			

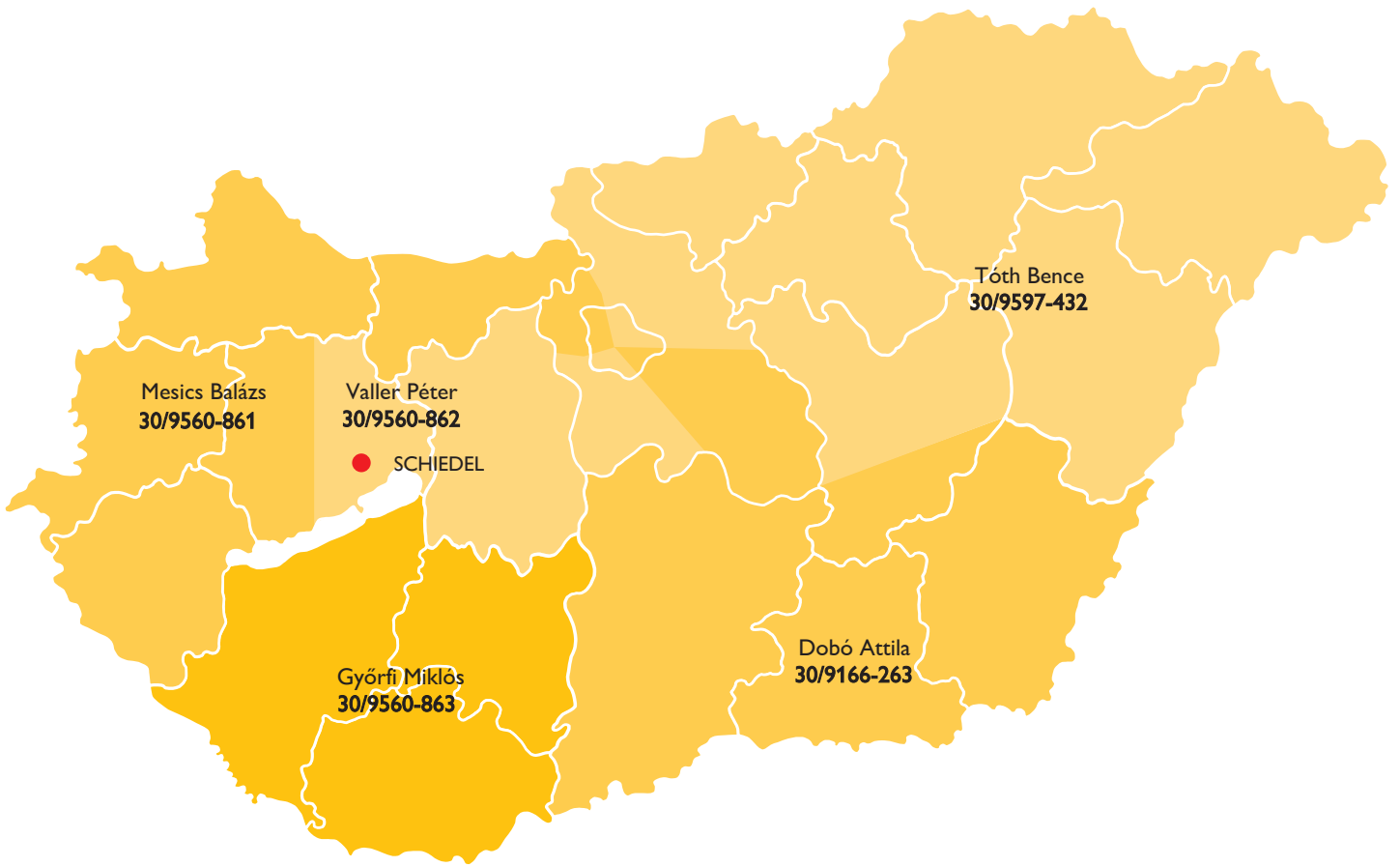
specifikáció	jelölés	érték	mérték-egység
Termikus hatásfok (tüzelőanya hasznosulás) az NCV szerint			

Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	6,2	kW
Minimális teljesítmény (referenciaérték)	P _{min}	N / A	kW

termikus hatásfok (tüzelőanyag hatékonyság) a névleges teljesítménynél	$\eta_{th, nom}$	81	%
termikus hatásfok (tüzelőanyag hatékonyság) a minimális teljesítménynél	$\eta_{Th, min}$	N / A	%

specifikáció	jelölés	érték	mérték-egység
Segédenergia szükséglet			
Névleges hőteljesítmény kimenetnél	El _{max}	N / A.	kW
Minimális teljesítmény kimenetnél	El _{min}	N / A	kW
Készenléti állapotban	E _{ISB}	N / A	kW
A őrláng teljesítményigénye			
A őrláng teljesítményigénye (amennyiben van)	PP _{ilot}	N / A	kW

A fűtési teljesítmény/helyiség hőmérséklet-szabályozás típusa (kérjük, válasszon egy opciót)	
Égési levegő utánpótlás két (vagy több) manuálisan állítható fokozat, nincs szobahőmérséklet szabályozás	igen
Szobahőmérséklet szabályozás mechanikus termosztáttal	nincs
Elektronikus szobahőmérséklet szabályozással	nincs
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással és napszak szabályozással	nincs
Elektronikus szobahőmérséklet szabályozással és hétköznap szabályozással	nincs
További vezérlési lehetőségek (több választás is lehetséges)	
Szobahőmérséklet szabályozás jelenlét érzékeléssel	nincs
Szobahőmérséklet szabályozás nyitott ablak érzékeléssel	nincs
Távírányítás opcióval	nincs



SCHIEDEL

Értékesítési képviselők

Budapest I, II, III. kerületei, Pest megye észak-nyugati része: 30/9560-861
 Budapest IV, V, VI, VII, VIII, XIII, XIV, XV, XVI. kerületei és Pest megye észak-keleti része: 30/9597-432
 Budapest IX, X, XVII, XVIII és XIX. kerületei és Pest megye dél-keleti része: 30/9166-263
 Budapest XI, XII, XX, XXI, XXII és XXIII. kerületei és Pest megye déli része: 30/9560-862
 Bács-Kiskun, Csongrád, Szolnok és Békés megyék: 30/9166-263
 Borsod-Abaúj-Zemplén és Heves megyék: 30/9597-432
 Baranya, Somogy és Tolna megyék: 30/9560-863
 Fejér és Veszprém megye keleti része: 30/9560-862
 Győr-Moson-Sopron, Komárom-Esztergom megyék: 30/9560-861
 Hajdú-Bihar, Szabolcs-Szatmár-Bereg és Jász-Nagykun megyék: 30/9597-432
 Vas és Zala megyék, Veszprém megye nyugati része: 30/9560-861

Megrendelés leadás

Fax: 88/576-704
 E-mail: megrendeles@schiedel.com

Schiedel Kéménygyár Kft.

8200 Veszprém, Kistó u. 12.
 Tel: 88/576-700
 Tel: 30/582-3584 (sms/mms fogadásra nem alkalmas)
 Fax: 88/576-704
www.schiedel.hu
info.hu@schiedel.com

